

## *To Have Something Done (Etwas erledigen lassen)*

Für das deutsche Verb **lassen** gibt es im Englischen verschiedene Übersetzungen, die vom jeweiligen Kontext abhängen. Etwas von jemand anderem machen lassen drückt eine Passivität des Subjekts aus und wird mit *to have something done* übersetzt.

Bildung von *to have something done*:

*to have* + Objekt + Past Participle

Beispiele:

*She often **has** some sushi **delivered**.*

(Sie lässt sich oft Sushi liefern.)

*We **had** our walls **painted** yesterday.*

(Wir ließen gestern unsere Wände streichen.)

*The Millers **are going to have** a shed **built** next Saturday.*

(Nächsten Samstag werden die Millers einen Schuppen bauen lassen.)

### **Achtung!**

Die Passivkonstruktion ist nur dann gegeben, wenn der Satzbau tatsächlich stimmt. Die Stellung des Objekts ist sehr wichtig und entscheidend, ob ein Satz im Aktiv oder Passiv steht.

Aktiv: *We **have cleaned** our windows.*

(Das Subjekt führt die Handlung aus; Zeitform: Present Perfect Simple)

Passiv: *We often **have** our windows **cleaned**.*

(Das Subjekt ist passiv. Die Arbeit wird von jemand anderem erledigt; Zeitform: Simple Present)